

Megjelenik hetenként
két-szer
szerdán és szombaton
—
Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljauhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
—
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
—
Nyilvántartás
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

A közigazgatás rendezésére vonatkozó törvény végrehajtása Zemplénvármegyében

A július 11-iki rendkívüli közgyűlés 5 örökös tagot választ az új törvényhatósági bizottságba

A közigazgatás rendezésére vonatkozó törvény becikkelyezésével a Törvényhatóságok sorban megteszik azokat az előkészítő intézkedéseket, melyeket a közigazgatás reformjára vonatkozó 1929. évi XXX. t. c. s az ennek végrehajtására vonatkozó utasítás előírnak.

A törvény — tudvalevően — megváltoztatja a törvényhatósági bizottság képét s végrehajtásával új emberek vagy legalább is új bizottsági tagok is bevonulnak a törvényhatósági bizottságokba.

A törvény szerint az újonnan alakítandó törvényhatósági bizottság tagjai:

1. a legtöbbadó fizetők közül választott tagok,
2. az összes választók közül választott tagok,
3. a) a szakszerűség képviselője,
b) a vallásfelekezettek képviselője,
e) az érdekképviselőt címén tagok,
4. az örökös tagok,

5. a hivatali állásuknál fogva tagok

Az új törvényhatósági bizottság tagjainak száma Zemplénvármegyében 207 lesz a következő elosztásban:

72 virilis, 72 választott, 36 tag a fenti 3 pont a), b) és c) kategóriából, 9 örökös tag és 18 th. tisztviselő.

A folyó hó 11-iki rendkívüli közgyűlésen 5 örökös bizottsági tag megválasztása szerepel napirenden; a hátralevő 4 helyet a jövő évi januári közgyűlésében tölti be ugyancsak választás után a törvényhatóság.

Az örökös tagok megválasztására vonatkozólag a kijelölő bizottság tesz javaslatot, melynek két-két tagját a főispán, illetve az alispán jelöli ki, két tagját pedig a közgyűlés választja.

Az örökös tag a törvényhatósági bizottságnak életfogytig tagja, hacsak olyan helyzetbe nem jut, amely miatt a törvény értelmében

törvényhatósági bizottsági tag nem lehet.

A július 11-iki közgyűlés hivatott megalkotni a vonatkozó törvény 12. §-a értelmében a választókerületek beosztására és az egyes választókerületekre eső törvényhatósági bizottsági tagok és póttagok számára vonatkozó szabályrendeletet.

Már a július 11-iki rendkívüli közgyűlés fogja végül az új törvény értelmében az egyes th. tisztviselőket megillető személyi pótlékokat megállapítani.

Az igazoló választmány már július 8-án összeállítja a vármegyei virilisek névjegyzékét.

Július hó 1-től Sátoraljauhely is kimult mint r. t. város, a tanács hatásköre megszűnt, illetve azt jövőben a polgármester gyakorolja.

Az itt alakított igazoló választmány *Bernáth Aladár* alispán elnöklésével már megkezdte működését a virilisek és választók névjegyzékeinek összeállításával.

A vármegyénél tehát a reform végrehajtásának első állomása az örökös tagok egy részének megválasztása. A nevek körül kombinációba bocsátkozni ma még korai volna, de az örökös tagság

olyan gazdag adomány a vármegye közönsége részéről, amelyre azok számíthatnak, akik a Törvényhatóság életében hosszú és eredményes multu közérdekű munkára tekinthetnek vissza.

Mindenesetre nagy érdeklődés előzi meg a Törvényhatóság július 11-iki rendkívüli közgyűlését, mely bevezetője a közigazgatási reform átalakító munkájának.

Nappali menedékhely

Képek az élet mélységeiből.

Gorkij Maxim, hogy az élet sötét oldalát bemutathassa, egy menedékhelyre visz bennünket. Itt találkozunk az élet számkivetettjei, üldözöttjei, boldogtalanjai. Csavargók, koldusok, szegények, embergyűlölő, istentagadó lelki bénák. Az író művészi felfogása a menedékhelyet éjjel mutatja be, hogy még sötétebb legyen a kép. A sötét színeknek állandó keresése és használata tette Gorkijt műveiben népszerűtlenné.

— Nem szeretem Gorkijt, — mondja a napsugarat kedvelő ember, — miért zavarjam meg a lelkem összhangját. Tudom, hogy van az életnek sok elbukottja, de nekem nagyon fáj a szívem, ha ilyeneket látok...

— Nem szeretem Gorkijt, —

A „ZEMPLÉN” EREDETI TÁNCÁJA

Pesti levél

Budapest, 1929 július.

Közel tizenegy éve annak, hogy egy reménytelen őszi napon, a Károlyi-féle forradalmi kormány uralomrajutásának első heteiben, a körülmények kényszerítő hatása alatt megszűnt a „Közművelődés” c. folyóirat, amely csinos kiállításával az öreg Werner Miksa nyomdatulajdonos szakértelmét dicsérte. Bizonyára vannak még — ha nem is sokan — Ujhelyben, akik emlékeznek e tisztes szándéku sajtótermékre, melyet a kultúra önzetlen szeretete hozott létre és tartott fenn. Mert bizony a szerkesztőség részben tekintetes, részben nagytiszteletű tagjai a folyóirat életének első hónapjaiban a hőskorba illő nekibuzdulással még a cimszalagokat is személyesen körmöglették s jól tudták, hogy a szellemi munkájukért sem remél-

hetnek soha egy polturát sem, mert a kultúra az ő kezükben megmarad kulturának s nem válik — üzletté, de meg ugysem birkózhatnak meg a zempléni közzönnyel.

Ennek a Közművelődésnek akadt a kezembe néhány füzete mostanában. Mit tagadjam, bizonyos meghatottsággal nézegettem a már sárgulni kezdő lapokat, mert hiszen én is ott álltam a folyóirat bölcsőjénél és koporsójánál s a földi sors e két nevezetes szimbóluma között segitettem neki az életben. Az 1918. június hó 1-én megjelent 11-ik számban érdekes cikkekre találtam. „Hogyan képzelem magamnak Sátoraljauhely városát 1925-ben?” — írta gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné.

Ezt a cikket most — tizenegy év után — tulajdonképpen szórólírással le kellene közölni, egyrészt azért, mert fölöttébb érdekes látónoki megnyilatkozás, amely egyben ugyszólván teljes és tökéletes

középitkezési, társadalmi és szociálpolitikai programot ad bármely vidéki város számára; — másrészt azért, mert megható szeretet árad minden sorából Ujhely iránt s harmadsorban azért, mert ma már megállapíthatjuk, hogy 1925-ig mi valósult meg az 1918-ban megálmodott dolgokból. Sajnos, a cikk olyan hatalmas terjedelmű, hogy e szűkreszabott hasábkon lehetetlen a közlése, azért csak néhány rövid szóval fogok rámutatni a nemes grófnő elképzelésének kiemelkedőbb momentumaira.

Természetes, hogy a grófnőt, akinek egész élete a jótékonyág jegyében folyt le s folyik ma is, fantáziája elsősorban arra az utra ragadja, amelyen jó szíve és sokszor megcsodált agilitása eddig is vezette. Ez az ut a közjótékonyág, a caritas, amelyre a háboru utáni Ujhelynek még nagyobb szüksége lett volna, mint a háboru alattinak, amikor pedig példátlan nélkülözések között tengette

életét. A melegsivű grófnő, aki tiszta szemmel látta, hogy a háboru vérpárázata mögött a nyomor és szenvedés mellett ott lapul ugrásra készen a vörös fenékvad is, a háboru alatt mindent megtett, hogy enyhítsen az emberi gyötrelmeken s úgy képzelte, hogy ez a munka, amelyet ő olyan céltudatos tervszerűséggel megkezdett, 1925-ben kulminálni fog s Ujhelynek ugyszólván egész társadalmát a caritas szolgálatába szegődik. Ez nem következhetett be, mert elvesztettük a háborut. Ujhely határszéli város lett, amelynek jóformán minden lakosa a caritas áldásaira szorul, miután a lehetetlen békeszerződéssel maga is lehetetlen gazdasági helyzetbe került. Ki gyakoroljon jótékonyágot ott, ahol mindenki bizonytalan holnappal küzd? Erről természetesen a grófnő nem tehet; ő cikke megírásakor minden biztonnyal azzal számolt, hogy megnyerjük a háborut, hiszen akkor

Egyes szám ára 10 fillér.

mint 3 évi fennállása óta mindenkit a legtisztességesebben, becsülettel szolgált ki s aki egyszer ott vásárolt, odaküldte ismerőseit, barátait és rokonait is.

Mig a nagy nyári vásár áll, káprázatos fényvel és pompával vannak diszítve a Corvin Áruház hatalmas termei és nagy tükrös kirakatai. Mindenfelé ott áll a „tisztos kereskedő” festett-faragott alakja, kezében mérleget tart, a mérleg egyik serpenyőjében a „könnyű” pénz, a másikban a „nehéz” Corvin áru, amiből mindenki azonnal megérti, hogy ugyanannyi pénzért a Corvin Áruházban sokkal jobbat és sokkal többet adnak a vásár ideje alatt, mint máskor.

Nincs abban semmi boszorkányság hogy a Corvin Áruház vására ilyen olcsó. A gazda tudja, hogy aratásra ki kell üríteni a magtárt, mert hely kell az új buzának. Ezért van az, hogy a gazda aratás előtt akár olcsóbban is eladja a régi termést, ezért van az hogy a divatidény vége előtt a Corvin Áruház olcsóbban adja el készleteit.

Ha faluhelyen megtudják egy gazdáról, hogy terményeire jó vevője van, mindenki felkeresi és felkéri, hogy adja el az ő terményeit is. A gyárosok tudják, hogy a Corvin Áruházban sok-sok száz-ezer jó vevője van a híres Corvin vásárokon és ezért megkérlik, hogy nagyon olcsón megvásárolja a gyárosok készleteit, ezért van az, hogy a két hétig tartó vásáron nagyon olcsón tudja áruit hűséges és hálás közönségének rendelkezésére bocsátani.

Olyan árleszállítások vannak ilyenkor a Corvin Áruházban, hogy az emberek csak álmélkodnak, alig hisznek szemeiknek. De a Corvin Áruház hosszú évek tisztos kereskedői munkájával már mindenkinek teljes bizalmát kiérdemelte, mindenki tudja, hogy ebben az áruházban még senki sem csalódott, mindenki teljes bizalommal vásárol, vagy rendel a Corvin Áruházban.

A mostani nagy Corvin Vásár csak két hétig július 13-tól július 29-ig tart. Természetesen a vásári árak csak ez alatt az idő alatt vannak érvényben. Ezalatt az idő alatt levélben is teljes bizalommal lehet a Corvin Áruházból ruhát, kelmét, szövetet, vásznat, harisnyát vagy bármilyen elképzelhető árucikket rendelni, a Corvin Áruház azonnal elküldi a kívánt holmit, ingyen csomagolásban, bérmentve és utánvéttel és senki-nek sem kell attól tartania, hogy nem pontosan olyan árut kap, mint amilyent megrendelt. Természetesen a vásár olcsó árait csak az élvezheti, akinek a megrendelése a vásár ideje alatt érkezik a Corvin Áruházhoz.

Igen fontos még azt is tudni, hogy a nyári Corvin Vásáron nem holmi divatjamult selejtes árukat árusítanak. Minden kifogástalan,

minden divatos, mert hiszen a Corvin Áruház hat hónapnál hosszabb ideig semmiféle árut nem tart raktáron, éppen az a legfőbb üzleti elve, hogy kisebb pénzü embereknek is lehetővé tegye a divatos és a kifogástalan árucikkek beszerzését.

Amikor még arra is felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy egy ekkora, sok-sok millió tőkével dolgozó áruház mindig csak a szintiszta valóságot hirdeti, mert különben nyomban elvesztené a közönség feltétlen bizalmát, azonnal becsukhatná boltját azt hisszük, hogy mindent elmondottunk amit a Corvin Áruházról és a Corvin Vásárról mindenkinek tudni kell, aminek tudása mindenkinek személyes érdeke.

A Corvin Áruház pontos címe: **Corvin Áruház, Budapest VIII. Blaha Lujza tér 1-3. szám.** Minden elképzelhető: férfinek, nőnek, gyereknek való divatickek kapható a Corvin Áruházban. A mely dús gazdag árjegykét mindenkinek díjtalanul megküldi, aki csak kéri.

NEM TRÜKK. VALÓSÁG!

Kedves, sz árból
barátságos, o
tisztá b **20⁰/₀**

Bőséges é árból
izletes t
házi e
z
é
s
i **10⁰/₀**

engedményt kap Ön mint ezen lap előfizetője
BUDAPESTEN a Park-Nagyszállóban VIII., Baross-tér 10.



SINGER
VARRÓGÉPEK
mégis a legjobb!
KAPHATÓ:

SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
Sátoraljaujhely
Rákóczi ucca 10

Még eddig soha nem létezett alkalmi vásár a Szegő Áruházban

Legujabb modellek nyári ruhákban és bluzokban, csodálatos olcsó árakon!

A vásár jul. 10—24-ig tart

Eladó

teljesen jókarban levő, kifogástalan, üzemképes 8 HP Friedrich gyártmányú **benzin-motor** szabadkézből jutányos áron. Megtekinthető **Szedliczky Józsefnél**, Sátoraljaujhely Rákóczi tér.

Árverési hirdetmény.

Alulírott közhírré teszem, hogy Sátoraljaujhelyen, a Kisköveshegyen levő gróf Cziráky György ur ömeltötósága tulajdonát képező, a sátoraljaujhelyi 1025. számú telekkönyvi betétben felvett 6 katasztrális hold 193 ölet kitevő szőlőbirtok (Reichard Salamon és Kincsesy-féle szőlők között) melyen 3 szoba, konyha, kamara, borház és istállóból álló épületek, továbbá szüretelő edények és szerszámok vannak, — összes tartozékokkal együtt dr. Kovaliczky Elek királyi közjegyző közbenjötté mellett Sátoraljaujhelyben (Kazinczy ucca 28. szám alatt levő közjegyzői irodában)

1929. évi július hó 17. napján délután 1¹/₃ (egynegyed három) órakor

megtartandó önkéntes nyilvános árverésen készpénz fizetés, esetleg a vételár egy részének hitelezése mellett a legtöbbet ígérőnek el fognak adatni.

Kikiáltási ár 5000 pengő, azonban az elárverezendő ingatlanok kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Bánatpénz 500 pengő, mely összeget vevő az árverés befejezése után nyomban a vételár erejéig kiegészíteni köteles. Ennek elmulasztása a bánatpénznek árvereltető javára leendő elvesztését vonja maga után és az árverés tovább folytatódik.

Vevő a vételáron felül a vételi és egyéb illetékeket, valamint a forgalmi adót is viseli.

Árverési feltételek megtekinthetők dr. Kovaliczky Elek sátoraljaujhelyi kir. közjegyzőnél a hivatalos órák (délelőtt 9—12 és délután 3—5) alatt.

Sátoraljaujhelyen, 1929. július hó 5. napján.

Milch Viktor

mint méltóságos gróf Cziráky György ur meghatalmazottja.

Mindenemű községi és körjegyzői nyomtatvány könyvnyomdánkban beszerezhető